BOSCH

PRO

GCG12V-35



Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

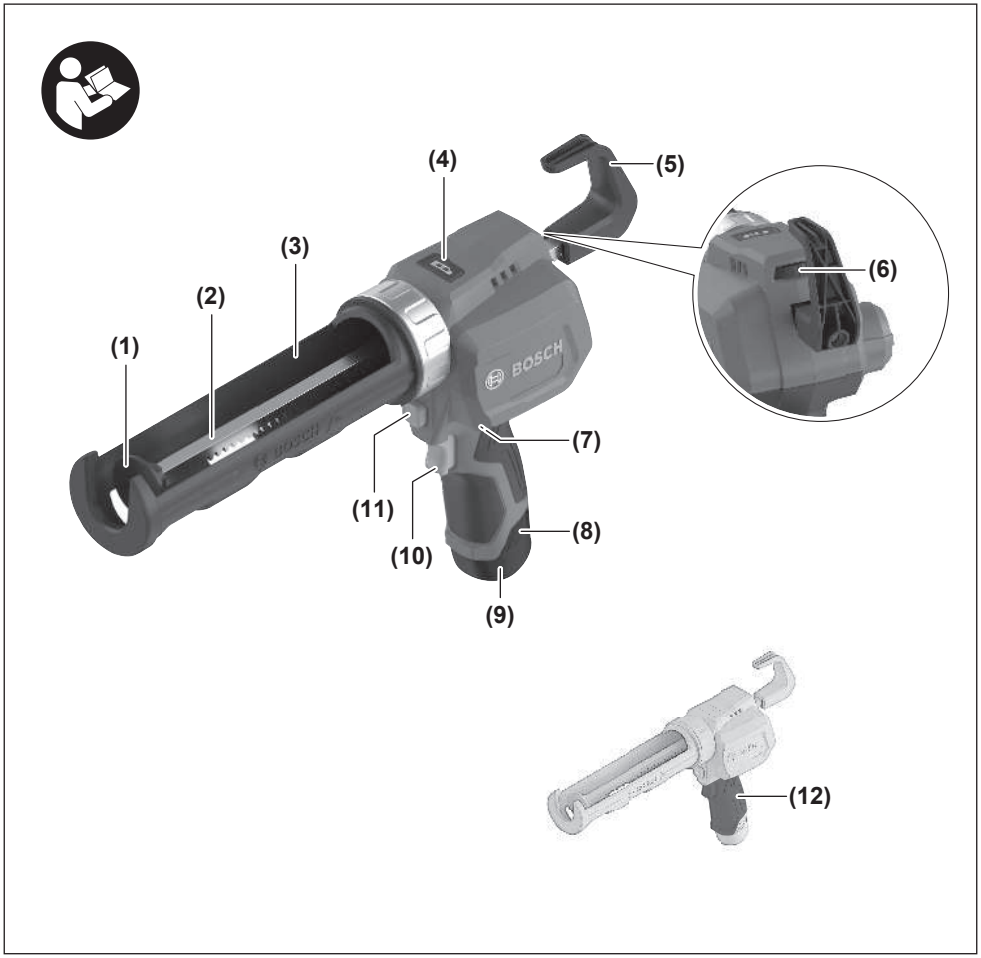
1 609 92A G7M (2026.07) T / 11

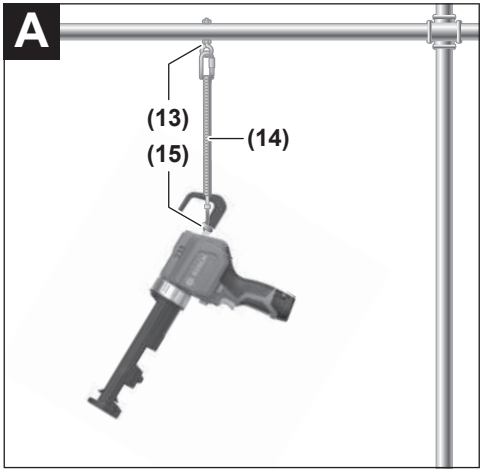
1 609 92A G7M

hu Eredeti használati utasítás

Magyar ..... Oldal 4

https://eu-doc.bosch.com/


(1)
(2)
(3)
(4)
(5)
(6)
(7)
(8)
(9)
(10)
(11)
(12)
BOSCH


A
(13)
(14)
(15)

Magyar

Biztonsági tájékoztató

Általános biztonsági előírások az elektromos kéziszerszámok számára

⚠ FIGYELMEZTETÉS **Olvassa el valamennyi biztonsági tájékoztatót, előírást, illusztrációt és adatot, amelyet az elektromos kéziszerszámmal együtt megkapott.** Az alábbiakban felsorolt előírások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet.

Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.

Az alább alkalmazott "elektromos kéziszerszám" fogalom a hálózati elektromos kéziszerszámokat (hálózati csatlakozó kábellel) és az akkumulátoros elektromos kéziszerszámokat (hálózati csatlakozó kábel nélkül) foglalja magában.

Munkahelyi biztonság

- **Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet.** A zsúfolt vagy sötét területeken gyakrabban következnek be balesetek.
- **Ne dolgozzon a berendezéssel olyan robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok vagy por vannak.** Az elektromos kéziszerszámok szikrákat keltenek, amelyek a port vagy a gőzöket meggyújthatják.
- **Tartsa távol a gyerekeket és a nézelődőket, ha az elektromos kéziszerszámot használja.** Ha elvonják a figyelmét, elveszítheti az uralmát a berendezés felett.

Elektromos biztonsági előírások

- **Tartsa távol az elektromos kéziszerszámot az esőtől és a nedvességtől.** Ha víz jut be egy elektromos kéziszerszámba, az megnöveli az áramütés veszélyét.

Személyi biztonság

- **Munka közben mindig figyeljen, ügyeljen arra, amit csinál és megfontoltan dolgozzon az elektromos kéziszerszámmal. Ne használja a berendezést ha fáradt vagy kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.** Egy pillanatnyi figyelmetlenség a szerszám használata közben komoly sérülésekhez vezethet.
- **Viseljen védőfelszerelést. Viseljen mindig védőszemüveget.** A védőfelszerelések, mint a porvédő álarc, csúszásbiztos védőcipő, védősapka és fülvédő megfelelő használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- **Kerülje el a készülék akaratlan üzembe helyezését. Győződjön meg arról, hogy az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, mielőtt beköti az áramforrást és/vagy az akkumulátort, valamint mielőtt felemelné és vinni kezdené az elektromos kéziszerszámot.** Ha az elektromos kéziszerszám felemelése közben az ujját a kapcsolón tartja, vagy ha a készüléket bekapcsolt állapotban csatlakoztatja az áramforráshoz, az baleset vezethet.
- **Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt okvetlenül távolítsa el a beállítószerszámokat vagy csavarkulcsokat.** Az elektromos kéziszerszám forgó részeiben felejtett beállítószerszám vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.
- **Ne becsülje túl önmagát. Ügyeljen arra, hogy mindig biztosan álljon és az egyensúlyát megtartsa.** Így az elektromos kéziszerszám felett váratlan helyzetekben is jobban tud uralkodni.
- **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszereket. Tartsa távol a haját és a ruháját a mozgó részektől.** A bő ruhát, az ékszereket és a hosszú hajat a szerszám mozgó részei magukkal ránthatják.
- **Ha az elektromos kéziszerszámra fel lehet szerelni a por elszívásához és összegyűjtéséhez szükséges berendezéseket, ellenőrizze, hogy azok megfelelő módon hozzá vannak kapcsolva a készülékhez és rendeltetésüknek megfelelően működnek.** A porgyűjtő berendezések használata csökkenti a munka során keletkező por veszélyes hatásait.
- **Ne hagyja, hogy az elektromos kéziszerszám gyakori használata során szerzett tapasztalatok túlságosan magabiztossá tegyék, és figyelmen kívül hagyja az idevonatkozó biztonsági alapelveket.** Egy gondatlan művelet egy másodperc törtrésze alatt súlyos sérüléseket okozhat.

Az elektromos kéziszerszámok gondos kezelése és használata

- **Ne terhelje túl a berendezést. A munkájához csak az arra szolgáló elektromos kéziszerszámot használja.** A megfelelő elektromos kéziszerszámmal a megadott teljesítménytartományon belül jobban és biztonságosabban lehet dolgozni.
- **Ne használjon olyan elektromos kéziszerszámot, amelynek a kapcsolója elromlott.** Minden olyan elektromos kéziszerszám, amelyet nem lehet sem be-, sem kikapcsolni, veszélyes és meg kell javíttatni.
- **Húzza ki a csatlakozót az áramforrásból és/vagy távolítsa el az akkumulátort (ha az leválasztható az elektromos kéziszerszámtól), mielőtt az elektromos kéziszerszámon beállítási munkákat végez, tartozékokat cserél vagy a szerszámot tárolásra elteszi.** Ez az elővigyázatossági intézkedés meggátolja a szerszám akaratlan üzembe helyezését.
- **A használaton kívüli elektromos kéziszerszámokat olyan helyen tárolja, ahol azokhoz gyermekek nem férhetnek hozzá. Ne hagyja, hogy olyan személyek használják az elektromos kéziszerszámot, akik nem ismerik a szerszámot, vagy nem olvasták el ezt az útmutatót.** Az elektromos kéziszerszámok veszélyesek, ha azokat gyakorlatlan személyek használják.
- **Tartsa megfelelően karban az elektromos kéziszerszámokat és a tartozékokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek kifogástalanul működnek-e, nincsenek-e beszorulva, illetve nincsenek-e eltörve vagy megrongálódva olyan alkatrészek, amelyek hatással lehetnek**

az elektromos kéziszerszám működésére. A berendezés megrongálódott részeit a készülék használata előtt javíttassa meg. Sok olyan baleset történik, amelyet az elektromos kéziszerszám nem megfelelő karbantartására lehet visszavezetni.

- **Tartsa tisztán és éles állapotban a vágószerszámokat.** Az éles vágóélekkel rendelkező, gondosan ápolt vágószerszámok ritkábban ékelődnek be és azokat könnyebben lehet vezetni és irányítani.
- **Az elektromos kéziszerszámokat, tartozékokat, szerszámbiteket stb. csak ezen kezelési utasításoknak megfelelően használja. Vegye figyelembe a munkakörülményeket valamint a kivitelezendő munka sajátosságait.** Az elektromos kéziszerszám eredeti rendeltetésétől eltérő célokra való alkalmazása veszélyes helyzeteket eredményezhet.
- **Tartsa szárazon, tisztán valamint olaj- és zsírmentes állapotban a fogantyúkat és markoló felületeket.** A csúszós fogantyúk és markoló felületek váratlan helyzetekben lehetetlenné teszik az elektromos kéziszerszám biztonságos kezelését és irányítását.

Az akkumulátoros elektromos kéziszerszámok gondos kezelése és használata

- **Az akkumulátort csak a gyártó által ajánlott töltőkészülékekkel töltse fel.** Ha egy bizonyos akkumulátortípus feltöltésére szolgáló töltőkészülékben egy másik akkumulátort próbál feltölteni, tűz keletkezhet.
- **Az elektromos kéziszerszámhoz csak az ahhoz tartozó akkumulátort használja.** Más akkumulátorok használata személyi sérüléseket és tüzet okozhat.
- **A használaton kívüli akkumulátort tartsa távol bármely fémtárgytól, mint például irodai kapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és más kisméretű fémtárgyaktól, amelyek áthidalhatják az érintkezőket.** Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- **Nem megfelelő körülmények esetén az akkumulátorból folyadék léphet ki. Kerülje az érintkezést a folyadékkal. Ha véletlenül mégis érintkezésbe került a folyadékkal, azonnal öblítse le vízzel az érintett felületet. Ha a folyadék a szemébe jutott, keressen fel ezen kívül egy orvost.** Az akkumulátorból kilépő folyadék irritációkat vagy égéses bőrsérüléseket okozhat.
- **Sohase használjon egy akkumulátort vagy szerszámot, ha az megrongálódott, vagy ha változtatásokat hajtottak végre rajta.** A megrongálódott vagy megváltoztatott akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, amely tűzhöz, robbanáshoz vagy sérülésveszélyhez vezet.
- **Ne tegye ki se az akkumulátort se a szerszámot tűz, vagy extrém hőmérsékleti hatásoknak.** Ha az akkumulátort tűznek, vagy 130 °C-ot meghaladó hőmérsékletnek teszi ki, az robbanást okozhat.
- **Tartson be valamennyi töltési előírást és ne töltse fel az akkumulátort, ha annak hőmérséklete az utasításokban megadott hőmérséklet-tartományon kívül van.** Az akkumulátor nem megfelelő módon, vagy a megadott hőmérséklet-tartományon kívüli feltöltése megrongálhatja az akkumulátort és megnövelheti a tűzveszélyt.

Szerviz

- **Az elektromos kéziszerszámot csak szakképzett személyzet kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználásával javíthatja.** Ez biztosítja, hogy az elektromos kéziszerszám biztonságos maradjon.
- **Sohase szervizeljen megrongálódott akkumulátort.** Az akkumulátort csak a gyártónak, vagy az erre feljogosított szolgáltatóknak szabad szervizelniük.

Biztonsági utasítások elektromos kéziszerszámokhoz, magasban való munkavégzéskor

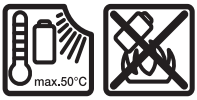
- **Ha az elektromos kéziszerszámot magasabban lévő helyzetben használja, kövesse a szerszám gyártójának ajánlásait a szerszám és a tartozékok rögzítésére vonatkozóan.** A nem ajánlott rögzítési módszerek vagy tartozékok használata növelheti a magasból való leesés kockázatát, ami a közelben állók súlyos sérüléséhez vezethet.
- **Ha az elektromos kéziszerszámot magasabban lévő helyzetben használja, ne rögzítsen a szerszámhoz olyan tartozékokat, ami a rögzítési terület teherbírásának [kg (lb(s))] túllépéséhez vezethet.** Ha a szerszám, az akkumulátor, a kiegészítők és a tartozékok tömege meghaladja az elektromos kéziszerszámon lévő leesés elleni védőeszköz rögzítési helyének maximális terhelhetőségét, az leesés esetén meghibásodhat, ami a közelben állók súlyos sérüléséhez vezethet.

Biztonsági előírások az akkumulátoros patron kinyomó pisztolyokhoz

- **A patron kinyomó pisztoly automatikus kikapcsolása után ne nyomja tovább a be-/kikapcsolót.** Ez megrongálhatja az akkumulátort.
- **Az akkumulátoros patronkinyomó pisztollyal végzett munka során viselje azt a személyi védőfelszerelést, amelyet a felhasználásra kerülő anyag gyártója javasol.** Ezzel kapcsolatos tájékoztató a felhasználásra kerülő anyag biztonsági adatlapján található. Viseljen mindenképpen olyan védőszemüveget és kesztyűt, amely a vegyszerek kezelésére is alkalmas. A felhasználásra kerülő anyagtól függően ezen túlmenő védőintézkedésekre is szükség lehet.
- **Ezt az elektromos kéziszerszámot kizárólag tömítőanyagok és ragasztóanyagok szokványos patronokból való kibocsátására szabad használni.** Más típusú anyagok kibocsátása vagy az ügyfél saját csomagoló rendszereinek használata szigorúan tilos.
- **Illékony vagy veszélyes anyagok feldolgozása során gondoskodjon arról, hogy a munkahely kielégítő szellőztetéssel legyen ellátva és szükség esetén viseljen egy megfelelő légzőkészüléket.**
- **Gondoskodjon arról, hogy az ezen elektromos kéziszerszámhoz használt patronok a megfelelő méretűek**

legyenek. Gondoskodjon arról, hogy a patronok jól beilleszkedjenek a patrontartóba és hogy ez utóbbi szorosan rögzítve legyen az elektromos kéziszerszámon. Csak ezután kezdje meg az anyag kinyomását.

- ▶ **Sohase próbáljon meg egy hibásan beállított vagy eldugult patronból anyagot kinyomni.**
- ▶ **Sohase irányítsa használat közben az elektromos kéziszerszámot saját magára vagy más személyekre.**
- ▶ **Az akkumulátorok megrongálódása vagy szakszerűtlen kezelése esetén abból gőzök léphetnek ki. Az akkumulátor kigyulladhat vagy felrobbanhat.** Azonnal juttasson friss levegőt a helyiségbe, és ha panaszai vannak, keressen fel egy orvost. A gőzök ingerelhetik a légutakat.
- ▶ **Ne módosítsa és nyissa fel az akkumulátort.** Ekkor fennáll a rövidzárlat veszélye.
- ▶ **Az akkumulátort hegyes tárgyak, például tűk vagy csavarhúzók, vagy külső erőbehatások megrongálhatják.** Belső rövidzárlat léphet fel és az akkumulátor kigyulladhat, füstöt bocsáthat ki, felrobbanhat, vagy túlhevülhet.
- ▶ **Az akkumulátort csak a gyártó termékeiben használja.** Az akkumulátort csak így lehet megvédeni a veszélyes túlterheléstől.



Óvja az akkumulátort a forróságtól, például a tartós napsugárzástól, a tűztől, a szennyezéstől, a víztől és a nedvességtől. Robbanásveszély és rövidzárlat veszélye áll fenn.

A termék és a teljesítmény leírása



Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és előírást. A biztonsági előírások és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

Kérjük, vegye figyelembe a Használati Utasítás első részében található ábrákat.

Rendeltetésszerű használat

Az elektromos kéziszerszám különböző viszkozitású tömítőanyagok és ragasztóanyagok száraz, por- és zsírmentes alapokra való felvitelére vagy az alkalmazásra kerülő anyaggal hézagok eltömítésére szolgál.

Az ábrázolásra kerülő komponensek

Az ábrázolt alkatrészek sorszámozása megfelel az elektromos kéziszerszám ábrájának, az ábrákat tartalmazó oldalon.

(1) Kinyomó bélyegző
(2) Fogasléc
(3) Patrontartó
(4) Akkumulátor töltöttségiállapot-kijelzője
(5) Fogasléc-visszahúzó
(6) Előtolási sebesség szabályozókerék
(7) A be-/kikapcsoló gomb reteszelése
(8) Akkumulátor reteszelésfeloldó gomb[a)]
(9) Akkumulátor[a)]
(10) Be-/kikapcsoló
(11) Fogasléc reteszelés feloldó
(12) Fogantyú (szigetelt markolatfelület)
(13) A leesés elleni védőeszköz rögzítési pontja[a)]
(14) Leesés elleni védőeszköz[a)]
(15) A leesés elleni védőeszköz rögzítési tartománya az elektromos kéziszerszámon

a) **Ez a tartozék nem tartozik a standard szállítmányhoz.**

Műszaki adatok

Akkumulátoros patron kinyomó pisztoly		**GCG12V-35**
Rendelési szám		**3 601 JT3 0..**
Névleges feszültség	V=	12
A patron maximális kapacitása	ml	310
Max. előtolás[A)]	mm/s	10
Max. kinyomóerő	kN	3,5
Súly[B)]	kg	1,7
Méretek (hosszúság × szélesség × magasság)	mm	425 × 116 × 248
Javasolt környezeti hőmérséklet a töltés során	°C	0 … +35
Megengedett környezeti hőmérséklet az üzemelés[C)] és a tárolás során	°C	–20 … +50
Javasolt akkumulátorok		GBA12V… GBA 12V…
Javasolt töltőkészülékek		GAL12V… GAL 12… GAX 18…

A) terhelés nélkül, az előtolásisebesség-szabályozó kerék legmagasabbra állításakor, 20–25 °C-nál

B) Akkumulátor nélkül (az akkumulátor súlya a www.bosch-professional.com oldalon található.)

C) < 0 °C hőmérsékletek mellett korlátozott teljesítmény

Az értékek termékenként változhatnak és függnek az alkalmazási, valamint környezeti feltételektől is. További információk a www.bosch-professional.com/wac címen találhatók.

Zaj és vibráció értékek

A zajkibocsátási értékek a **EN 62841-1** szabványnak megfelelően kerültek meghatározásra.

Az elektromos kéziszerszám A-besorolású hangnyomásszintje általában alacsonyabb, mint 70 dB(A). A zajszint a munka során meghaladhatja a megadott értékeket. **Viseljen fülvédőt!**

Az a_h (folyamatos rezgések), p_F (ismétlődő lökésszerű rezgések) rezgési értékek és a K szórás a **EN 62841-1** szabvány szerint került meghatározásra:

a_h = **0,2** m/s² (K = **1,5** m/s²), p_F = **7** m/s² (K = **1,5** m/s²)

Az ezen utasításokban megadott rezgésszint és zajkibocsátási érték egy szabványban rögzített mérési módszerrel került meghatározásra és az elektromos kéziszerszámok egymással való összehasonlítására alkalmazható. Ez az érték a rezgés- és zajkibocsátás ideiglenes becslésére is alkalmas.

A megadott rezgésszint és zajkibocsátási érték az elektromos kéziszerszám fő alkalmazásaira vonatkozik. Ha az elektromos kéziszerszámot más alkalmazásokra, eltérő betétszerszámokkal vagy nem kielégítő karbantartás mellett használják, a rezgésszint és a zajkibocsátási érték a fenti értékektől eltérhet. Ez az egész munkaidőre vonatkozó rezgés- és zajkibocsátást lényegesen megnövelheti.

A rezgés- és zajkibocsátás pontos megbecsüléséhez figyelembe kell venni azokat az időszakokat is, amikor a készülék kikapcsolt állapotban van, vagy amikor be van ugyan kapcsolva, de nem kerül ténylegesen használatra. Ez az egész munkaidőre vonatkozó rezgés- és zajkibocsátást lényegesen csökkentheti.

Hozzon kiegészítő biztonsági intézkedéseket a kezelőnek a rezgések hatása elleni védelmére, például: Az elektromos kéziszerszám és a betétszerszámok karbantartása, a kezek melegen tartása, a munkamenetek megszervezése.

Akkumulátor

A **Bosch** vállalat az akkumulátoros elektromos kéziszerszámokat akkumulátorok nélkül is árusítja. Azt, hogy az Ön elektromos kéziszerszámának szállítási terjedelme egy akkumulátort is magában foglal-e, a csomagolásról lehet leolvasni.

Az akkumulátor feltöltése

- ▶ **Csak a Műszaki Adatoknál megadott töltőkészülékeket használja.** Csak ezek a töltőkészülékek felelnek meg pontosan az Ön elektromos kéziszerszámában alkalmazásra kerülő Li-ion-akkumulátornak.

Figyelem: A lítium-ion-akkumulátorok a nemzetközi szállítási előírásoknak megfelelően csak részben feltöltve kerülnek kiszállításra. Az akkumulátor teljes teljesítményének biztosítására az első alkalmazás előtt töltse fel teljesen az akkumulátort.

Az akkumulátor beszerelése

Tolja be a feltöltött akkumulátort az akkumulátor fogadó egységbe, amíg az érezhetően bepattan.

Az akkumulátor kivétele

Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg az akkumulátor reteszelés feloldó gombokat és húzza ki az akkumulátort. **Ne erőltesse a kihúzást.**

Akkumulátor töltöttségi szint kijelző

Az akkumulátorállapot-kijelző félig benyomott be-/kikapcsoló esetén néhány másodpercig kijelzi az akkumulátor töltöttségét.

LED	Kapacitás
Tartós fény, 3 x zöld	68–100 %
Tartós fény, 2 x zöld	22–68 %
Tartós fény, 1 x zöld	2–22 %
Villogó fény, 1 x zöld	0–2 %

Tájékoztató az akkumulátor optimális kezeléséhez

Óvja meg az akkumulátort a nedvességtől és a víztől.

Az akkumulátort csak a –20 °C ... 50 °C hőmérséklet tartományban szabad tárolni. Ne hagyja például az akkumulátort nyáron egy gépjárműben.

Ha az akkumulátor feltöltése után a készülék már csak lényegesen rövidebb ideig üzemeltethető, akkor az akkumulátor elhasználódott és ki kell cserélni.

Vegye figyelembe a hulladékba való eltávolítással kapcsolatos előírásokat.

Összeszerelés

- ▶ **Minden elektromos kéziszerszámon végzett munka előtt (pl. karbantartás, szerszámcsere stb.) vegye ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból.** Ellenkező esetben a be-/kikapcsoló véletlen megérintésekor bekapcsolódó készülék sérüléseket okozhat.

A patron behelyezése a patrontartóba

Nyomja meg a fogasléc reteszelését **(11)** és húzza hátra a fogaslécet a fogasléc-visszahúzónál **(5)**.

Vágja fel a patron elülső oldalát és csavarjon fel egy szóró fúvókát.

Helyezze be a patront a patrontartóba **(3)**.

Nyomja meg a fogasléc reteszelését **(11)**, majd óvatosan tolja előre a fogaslécet, amíg a kinyomó bélyegző **(1)** meg nem érinti a patront.

Szükség esetén alakítsa ki levágással úgy a szóró fúvókát, ahogyan az a követelményeknek a legjobban megfelel.

Üzemeltetés

Használat leesés elleni védőeszközzel

- ▶ **Biztonsági tudnivalók magasban végzett munkához.** Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és előírást. A figyelmeztetések és előírások figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat.
- ▶ **Olvassa el a leesés elleni védőeszközre és a leesésvédelmi rendszerre (14) vonatkozó összes biztonsági figyelmeztetést és előírást.** A figyelmeztetések és előírások figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat.
- ▶ **1,8 méteres vagy nagyobb munkamagasság esetén mindig használjon leesésvédelmi rendszert.**
- ▶ **A szerszámot csak rögzített, stabil rögzítési pontokhoz (pl. állványgerendákhoz) csatlakoztassa.** A rögzítetlen tárgyak, például létrák, szerszámosládák stb. nem nyújtanak védelmet leesés ellen. A rögzítési pont teherbí-

rásának meg kell egyeznie a leesés elleni védőeszköz elektromos kéziszerszámon kialakított rögzítési pontjának teherbírásával, vagy meg kell haladnia azt.

A leesés elleni védőeszköz rögzítési helyének teherbírása az elektromos kéziszerszámon[A)]	6 kg (13,2 lbs)
A leesés elleni védőeszköz maximális hossza	1,1 m (3,6 ft)

A) Ez az érték magában foglalja az elektromos kéziszerszámot minden felszerelt kiegészítőjével és tartozékával együtt.

Leesés elleni védőeszközként **(14)** a **Bosch** 2 607 990 161 biztonsági hevedert használja.

A leesés elleni védőeszköz felszerelése (lásd az ábrát A)

A leesésvédelmi rendszer használatához rögzítse a leesés elleni védőeszközt **(14)** a védőeszköz elektromos kéziszerszámon kialakított rögzítési pontjához **(15)**. Hurokkal ellátott leesés elleni védőeszköz esetén a hurkot az ábrán **A** látható módon hurkolja a rögzítési pont köré. Húzza meg a hurkot, és ügyeljen arra, hogy az ne legyen megcsavarodva.

Megjegyzés: A leesés elleni védőeszközt **(14)** az ábrán látható módon közvetlenül a fogaslécre **(2)** rögzítse, ne pedig a fogasléc-visszahúzóra **(5)**.

Használati tudnivalók

- A leesés elleni védőeszköz kizárólag képzett és hozzáértő személyek által történő használatra szolgál.
- A leesés elleni védőeszközt kizárólag a védőeszköz elektromos kéziszerszámon kialakított rögzítési pontjához rögzítse.
- A leesés elleni védőeszköz rögzítéséhez ne használja az elektromos kéziszerszám más részeit, és ne módosítsa az elektromos kéziszerszámot rögzítési pontok létrehozása céljából.
- Csak olyan leesés elleni védőeszközt használjon, amelynek teherbírása eléri vagy meghaladja a védőeszköz elektromos kéziszerszámon kialakított rögzítési pontjának fent megadott teherbírását.
- Csak olyan leesés elleni védőeszközt használjon, amelynek végén hurok vagy karabiner található.
- Lehetőleg zuhanáscsillapítóval ellátott leesés elleni védőeszközt használjon.
- Csak az ANSI ISEA 121:2018 szabványnak megfelelő leesés elleni védőeszközt használjon. Ne használjon kötelet, zsinórt, acélsodronyt vagy kábelt leesés elleni védőeszközként.
- Mielőtt elkezdene dolgozni a magasban, győződjön meg arról, hogy a leesés elleni védőeszköz mindkét vége megfelelően rögzítve van.
- Ne használja a leesés elleni védőeszközt úgy, hogy az akadályozza a védőburkolatok, kapcsolók vagy reteszek rendeltetésszerű működését.
- Egy leesés elleni védőeszközhöz ne csatlakoztasson egynél több szerszámot.
- Úgy rögzítse a leesés elleni védelmet, hogy az elektromos kéziszerszám a felhasználótól eltávolodva essen le. A leeső elektromos kéziszerszámok zuhanás során a leesés elleni védelembe csapódnak. Ez sérülésekhez vagy az egyensúly elvesztéséhez vezethet.
- Használat közben ne nyújtsa meg a leesés elleni védőeszközöket. A leesés elleni védőeszközöket soha ne használja megnyújtott állapotban.
- A leesés elleni védőeszközöket ne használja az elektromos kéziszerszám felemelésére vagy felhúzására.
- A leesés elleni védőeszközt ne használja személyek biztosítására.
- Ne cseréljen tartozékot magasban végzett munka közben.
- Csak olyan tartozékot használjon, amely magasban végzett munkára készült, és amely szerepel ebben a használati útmutatóban.
- A leesés elleni védőeszközt tartsa távol nagyfeszültségű környezettől vagy elektromos vezetékektől. Ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.
- Ne módosítsa a leesés elleni védőeszköz elektromos kéziszerszámon kialakított rögzítési pontját, és ne használja azt a jelen útmutatóban leírtaktól eltérő módon.
- Ne használja a leesésvédelmet mozgó alkatrészek közelében. A leesés elleni védőeszköz beszorulhat, ami zúzódáshoz vezethet.
- Tartsa távol a leesés elleni védőeszközt éles peremektől, vágófelületektől, forgácstól, szikráktól és más olyan tárgyaktól, amelyek kárt tehetnek benne.
- Ügyeljen arra, hogy ne gabalyodjon bele a leesés elleni védőeszközbe.
- Ne cipelje az elektromos kéziszerszámot a leesés elleni védőeszköznél vagy annak rögzítési pontjánál fogva.
- Az elektromos kéziszerszámot csak biztos testhelyzetben, egyik kezéből a másikba adva cserélje ki.
- Ne próbálja meg elkapni a leeső elektromos kéziszerszámot.
- A biztonságos működés érdekében minden használat előtt, valamint leesés után vizsgálja meg a leesés elleni védőeszközt és annak rögzítési pontját sérülések szempontjából. Ne használja az elektromos kéziszerszámot és a leesés elleni védőeszközt, ha sérülés (például repedés, varratkárosodás stb.) van rajtuk, vagy ha nem működnek megfelelően. A leesés elleni védőeszköz rögzítési pontjának sérülései közé tartozhat többek között a műanyag alkatrészek fehéredése, továbbá előfordulhatnak repedések, törések vagy deformációk.
- Ha az elektromos kéziszerszám beleesett az esésvédelmi rendszerbe, azt meg kell jelölni, és ki kell vonni az aktív használatból.
- Ha kioldásjelzővel ellátott leesés elleni védőeszközt használ, és a kioldásjelző láthatóvá vált, akkor szintén nem használható az eszköz.

Üzembe helyezés

Be- és kikapcsolás

Megjegyzés: Az elektromos kéziszerszámot csak akkor kapcsolja be, ha patron van benne.

Az elektromos kéziszerszám **bekapcsolásához** először nyomja meg a bal oldalon található reteszt **(7)**, és ezzel

oldja ki azt. Ezután nyomja meg és tartsa benyomva a be-/kikapcsoló gombot **(10)**.

Az elektromos kéziszerszám **kikapcsoláshoz** engedje el a be-/kikapcsoló gombot **(10)**. Ekkor a fogasléc rögtön a parkolási helyzetbe áll, hogy meggátolja további anyag kinyomását.

Ha a be-/kikapcsoló gombot **(10)** a kikapcsolás után körülbelül 20 másodpercen belül újra megnyomják, a fogasléc megnövelt sebességgel elmozdul az utolsó munkapozícióba. Amikor a fogasléc elérte ezt a helyzetet, az előtolás ismét beáll a beállított előtolási sebességre.

A be-/kikapcsoló gomb **(10)** véletlen bekapcsolódás elleni **lezárásához** nyomja meg a jobb oldalon található reteszelőgombot **(7)** és aktiválja ezzel.

Az előtolási sebesség beállítása

Az előtolási sebesség szabályozókerékkel **(6)** előre beállíthatja a fogasléc maximális előtolási sebességét. Magas értékek nagy előtolási sebességet, kisebb értékek alacsony előtolási sebességet jelentenek. Az előre beállított értéket üzem közben is meg lehet változtatni.

Az előtolási sebességet az előre kiválasztott értékig fokozatmentesen szabályozhatja, annak megfelelően, hogy mennyire nyomja be a be-/kikapcsoló gombot **(10)**.

A kinyomott anyag mennyisége még a fúvókanyílás méreteitől is függ.

Hőmérsékletfüggő túlterhelés elleni védelem

A megengedett hőmérséklet túllépése esetén a patron kinyomó pisztoly kikapcsol. Hagyja lehűlni a patron kinyomó pisztolyt, majd kapcsolja ismét be azt.

Munkavégzési tanácsok

- ▶ **Vegye tekintetbe a felvitelre kerül anyagok gyártójának tájékoztatóját!** Egyes anyagokat csak egy meghatározott hőmérséklet tartományon belül lehet feldolgozni, vagy csak egy különleges alapozóra lehet felvinni.
- ▶ **A patronokat a gyártó előírásainak megfelelően nyissa ki és használja.**
- ▶ **A szórófúvókát csak akkor vágja le, ha az anyag már biztonságosan benne van a patrontartóban.**

Szabályozza úgy be az előtolási sebességet, hogy a felvitelre kerülő anyagot egy menetben, anélkül, hogy a kéziszerszámot közben le kellene tenni, egyenletesen fel lehessen vinni.

Ügyeljen arra, hogy a felület, amelyre fel akarja vinni az anyagot, tiszta, zsírmentes és száraz legyen.

Karbantartás és szerviz

Karbantartás és tisztítás

- ▶ **Minden elektromos kéziszerszámon végzett munka előtt (pl. karbantartás, szerszámcsere stb.) vegye ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból.** Ellenkező esetben a be-/kikapcsoló véletlen megérintésekor bekapcsolódó készülék sérüléseket okozhat.
- ▶ **Tartsa mindig tisztán az elektromos kéziszerszámot és annak szellőzőnyílásait, hogy jól és biztonságosan dolgozhasson.**

Minden használat után tisztítsa meg alaposan a felhasználásra kerülő anyag gyártójának előírásai szerint a szórófúvókákat, a patrontartót és a fogaslécet a kinyomó bélyegzőkkel együtt. Az akkumulátort és a fogantyút egy nedves kendővel lehet megtisztítani.

A patron kinyomó pisztolynak nincs szüksége karbantartásra és nem tartalmaz kicserélhető vagy karbantartást igényló alkatrészeket.

Vevőszolgálat és alkalmazási tanácsadás

Magyarország
Tel.: +36 1 879 8502

Ha kérdései vannak vagy pótalkatrészeket szeretne rendelni, okvetlenül adja meg a termék típustábláján található 10-jegyű cikkszámot.

Eltávolítás

Az elektromos kéziszerszámokat, az akkumulátorokat, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra előkészíteni.



Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat és az akkumulátorokat/elemeket a háztartási szemétbe!

Csak az EU-tagországok számára:

A már nem használható elektromos és elektronikus készülékeket és a használt akkumulátorokat/elemeket külön kell gyűjteni és környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Használja az erre szolgáló gyűjtőrendszereket. A helytelen ártalmatlanítás káros lehet a környezetre és az egészségre a benne lévő veszélyes anyagok miatt.

Termékadat-információk az (EU) 2023/2854 rendeletnek megfelelően

Az összekapcsolt termékek vagy a kapcsolódó szolgáltatások a használat során adatokat generálnak. A következő fejezetek a termékhez generált adatokról és a termékadatok elérhetőségéről nyújtanak tájékoztatást.

A termékadatok típusa

A termék a használatakor a következő adattípusokat tudja generálni. A ténylegesen generált adatok a termék adott használatától függnek.

- Üzemidő
- Eleminformációk
- Alkatrész-hőmérsékletek
- A funkciók aktiválása
- Meghibásodások és szervizesemények
- Alkalmazásinformációk

Termékadatok naplózása

A termékadatok gyűjtésére és az adatok tárolására vonatkozó információk:
- Kevesebb, mint 1 kB termékadat kerül naplózásra.
- A termék bekapcsolt állapotban képes a termékadatokat a készüléken tárolni.

Adathozzáférés és adatformátum

Arra vonatkozó információk, hogy a felhasználó hogyan férhet hozzá az adatokhoz, illetve hogyan kérheti le azokat:
- az EU-n belül a felhasználó a termékadatokat a Bosch Power Tools Service (e-mail: **PT-Service.EU-DataAct@de.bosch.com**) segítségével kérheti le, ha a felhasználó a terméket a Bosch szervizbe küldi és/vagy
- Ha a termék vezeték nélküli interfésszel rendelkezik, a felhasználó a megfelelő Bosch Power Tools mobilalkalmazáson keresztül közvetlenül hozzáférhet a termékadatokhoz.
- Az adatok szokványos és géppel olvasható formátumban (pl. JSON) kerülnek megadásra.

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров

https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии

https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601